

CITY OF IRVING
(CIUDAD DE IRVING)
NOTICE OF RUNOFF ELECTION
(AVISO DE ELECCIONES DE SEGUNDA VUELTA)

ELECTION DAY, JUNE 16, 2018: (DÍA DE LAS ELECCIONES: 16 DE JUNIO DE 2018):

To the Registered Voters of the City of Irving and the County of Dallas, Texas:
(A los votantes inscritos de la Ciudad de Irving y del Condado de Dallas, Texas):

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., Saturday, June 16, 2018, for voting in a Runoff Election for the purpose of electing a Council Member to Place 6, to be filled for a three (3) year term. This election is being held jointly with other Dallas County entities.

(Mediante la presente se informa a la ciudadanía que los lugares de votación mencionados más adelante estarán abiertos desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m., el sábado 16 de junio de 2018, para la votación en las Elecciones de Segunda Vuelta a fin de elegir a un miembro del concejo para el Lugar 6, el cual servirá por un término de tres (3) años. Esta elección se realiza conjuntamente con otras entidades del condado de Dallas.)

All qualified residents in the following precincts or portions thereof, may vote in this election on Election Day: (Todos los residentes que califican en alguno de los siguientes distritos electorales, o secciones de éstas, podrán votar en esta elección el día de las elecciones):

2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 4635, 4636, 4637, 4645, 4647

Locations of Polling Places:
(Lugares de Votación):

| <u>CITY PRECINCT NO.</u> <i>(No. del Distrito Electoral)</i> | <u>POLLING PLACE</u> <i>(Lugar de Votación)</i> | <u>PRECINCTS</u> <i>(Distritos Electorales)</i> |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 | Cimarron Park Recreation Center 201 Red River Trail | 2601, 2602, 2603, 2604, 2605 |
| 2 | Mustang Park Recreation Center 2223 Kinwest Parkway | 4635, 4636, 4637, 4645, 4647 |

EARLY VOTING: (VOTACIÓN ADELANTADA):

Registered voters of the City of Irving and all residents that are registered voters in Dallas County, Texas are eligible to vote at any of the below listed Joint Runoff Early Voting locations.

(Los votantes inscritos de la Ciudad de Irving y todos los residentes que están inscritos para votar en el condado de Dallas, Texas están aptos para votar en cualquiera de los lugares de Votación Adelantada de la Segunda Vuelta Electoral mencionados más adelante.)

The main permanent early voting location for early voting by personal appearance is: (El centro electoral permanente principal para la votación adelantada en persona es:)

George L. Allen, Sr. Courts Building, 600 Commerce Street, Dallas, Texas 75202

The branch early voting locations for early voting by personal appearance in Irving are: (Las sucursales de votación adelantada en persona en Irving son:)

City Hall, 825 West Irving Boulevard, Irving, Texas 75060
Irving Arts Center, 3333 N. MacArthur Blvd., Irving, Texas 75062
Valley Ranch Library, 401 Cimarron Trail, Irving, Texas 75063

All branch early voting locations for early voting by personal appearance in Dallas County: (Todas las sucursales de votación adelantada en persona en el condado de Dallas son:)

Coppell Town Center, 255 E. Parkway Blvd., Coppell, Texas 75019
Dallas ISD Central Administration Building, 9400 Central Expy, Dallas, Texas, 75231
Duncanville Library, 201 James Collins, Duncanville, Texas 75116
George L. Allen, Sr. Courts Building (Main Location), 600 Commerce Street, Dallas, Texas 75202
Irving Arts Center, 3333 N. MacArthur, Irving, Texas 75062
Irving City Hall, 825 W. Irving Blvd, Irving, Texas 75060
J. Erik Jonsson Central Library, 1515 Young Street, Dallas, Texas 75201
Lancaster Veterans Memorial Library, 1600 Veterans Memorial Pkwy., Lancaster, Texas 75134
Martin Luther King Jr. Core Bldg., 2922 Martin L. King Jr. Blvd., Dallas, Texas 75215
Sachse City Hall, 3815 Sachse Road Building B, Sachse, Texas 75048
Samuell Grand Recreation Center, 6200 East Grand Ave., Dallas, Texas 75223
Valley Ranch Library, 401 Cimarron Trail, Irving, Texas 75063

Days and hours for Early Voting by Personal Appearance: (Los días y los horarios de la Votación Adelantada en persona son:)

| | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| June (Junio) 4 – June (Junio) 8 | Monday (Lunes) – Friday (Viernes) | 8:00 a.m. - 5:00 p.m. |
| June (Junio) 9 | Saturday (Sábado) | 8:00 a.m. - 5:00 p.m. |
| June (Junio) 10 | Sunday (Domingo) | 1:00 p.m. - 6:00 p.m. |
| June (Junio) 11 - June (Junio) 12 | Monday (Lunes) - Tuesday (Martes) | 7:00 a.m. - 7:00 p.m. |


APPLICATIONS FOR BALLOTS TO BE VOTED BY MAIL: (Solicitudes de boleta electoral para votar por correo):

Applications for early voting ballots by mail must be received by Dallas County at the following address no later than Tuesday, June 5, 2018 by 4:30 p.m.: (Las solicitudes de boletas electorales para votar por adelantado por correo deberán ser recibidas en el condado de Dallas a más tardar el martes, 5 de junio de 2018, antes de las 4:30 p.m. en la siguiente dirección):

Toni Pippins-Poole, Early Voting Clerk
Office of the Elections Department
2377 North Stemmons Fwy. Suite 820
Dallas, Texas 75207

Issued this the 18th day of May, 2018. (Emitido éste día 18 de mayo de 2018.)


Richard H. Stopfer, Mayor, City of Irving (Alcalde, Ciudad de Irving)


Attest: Shanae Jennings, City Secretary, City of Irving
(Certifica: Secretaria de la Ciudad de Irving, Ciudad de Irving)